

Objectivo del Material 5

- Construcciones de clasificadores numerales (数量结构 shùliàngjíégòu): Número + Clasificador + Sustantivo

1 Construcciones de clasificadores numerales (数量结构 shù-liàngjíégòu)

En chino mandarín, los sustantivos no pueden ser cuantificados directamente con un número, como ocurre en español. En su lugar, el chino exige una estructura fija que incluye un clasificador, que es un morfema que especifica la unidad de conteo, y está determinado por características semánticas del sustantivo: forma, animacidad, función, etc. **Los clasificadores no son sustantivos, sino de una categoría gramatical que no existe en el español.** Por ejemplo:

- (1) 我们 wǒmen 上午 shàngwǔ 去 qù 了 le — yī 个 gè
nosotros mañana ir partícula de perfectivo uno individual(clasificador)
海滩 hǎitān.
playa
'Fuimos a una playa por la mañana.'
- (2) Juan 喜欢 xǐhuān — yī 个 gè 女生 nǚshēng.
Juan gustar(like) uno individual(clasificador) chica
'A Juan le gusta una chica.'

El 个 gè, que significa *individual* lexicalmente, es el clasificador general en el chino. Es decir, es el clasificador que se usa más y se puede usar para casi todos tipos de sustantivos.

- (3) a. — yī 个 gè 男士 nánshì
uno individual(clasificador) señor
- b. — yī 位 wèi 男士 nánshì
uno señor/señora(clasificador) señor
'un señor'
- (4) a. 两 liǎng 个 gè 苹果 píngguǒ
dos individual(clasificador) manzana
- b. 两 liǎng 颗 kē 苹果 píngguǒ
dos unidad redonda y pequeña(clasificador) manzana
'dos manzanas'
- (5) a. 三 sān 个 gè 小猫 xiǎomāo
tres individual(clasificador) gato
- b. 三 sān 只 zhī 小猫 xiǎomāo
tres animales y ciertos objetos individuales(clasificador) gato
'tres gatos'
- (6) a. 四 sì 个 gè 桌子 zhuōzi
cuatro individual(clasificador) mesa

- b. 四 sì 张 zhāng 桌子 zhuōzi
cuatro objetos planos y extendidos(clasificador) mesa
'cuatro mesas'
- (7) a. 五 wǔ 个 gè 裙子 qúnzi
cinco individual(clasificador) falda
- b. 五 wǔ 条 tiáo 裙子 qúnzi
cinco objetos largos, delgados y flexibles(clasificador) falda
- (8) a. 六 liù 个 gè 椅子 yǐzi
seis individual(clasificador) silla
- b. 六 liù 把 bǎ 椅子 yǐzi
seis objetos que se pueden agarrar con la mano(clasificador) silla
'seis sillas'
- (9) a. 七 qī 个 gè 衬衫 chénshān
siete individual(clasificador) camisa
- b. 七 qī 件 jiàn 衬衫 chénshān
siete ropa de la parte superior del cuerpo(clasificador) camisa
'siete camisas'

Sin embargo, hay sustantivos que no van muy bien con el 个 gè. Por ejemplo:

- (10) 八 bā 杯 bēi 咖啡 kāfēi
ocho vaso(clasificador) café
'ocho vasos de café'
- (11) 九 jiǔ 瓶 píng 水 shuǐ
nueve botella(clasificador) agua
'nueve botellas de agua'
- (12) 十 shí 本 běn 书 shū
diez libros, cuadernos y publicaciones(clasificador) libro
'diez libros'
- (13) 十一 shíyī 棵 kē 树 shù
once árbol(clasificador) árbol
'once árboles'
- (14) 十二 shíèr 朵 duǒ 花 huā
doce flor individual(clasificador) flor
'doce flores'

La diferencia entre el sustantivo con número y clasificador y el sin número y clasificador:

1. Sustantivo sin número y clasificador (光杆名词 guānggǎnmíngcí *sustantivo desnudo*): definido o indefinido
2. Sustantivo con número y clasificador (数量结构 shùliàngjiéguò *construcciones de clasificadores numerales*): indefinido

- (15) 他 tā 坐 zuò 在 zài 椅子 yǐzi 上 shàng。
él sentarse en silla encima
‘Él está sentado en la/una silla.’
- (16) 他 tā 坐 zuò 在 zài 一 yī 把 bǎ
él sentarse en uno objetos que se pueden agarrar con la mano(clasificador)
椅子 yǐzi 上 shàng。
silla encima
‘Él está sentado en una silla.’